

J. M. RUGENDAS

(1802–1858)

PINTURAS AL OLEO

Representando escenas de la historia y vida popular
de la América Latina

(Paintings in oil representing scenes of the history and
national life in Spanish America)

PUESTA A LA VENTA POR
KARL W. HIERSEMANN · LEIPZIG
KÖNIGSTRASSE 29

For English introduction see overleaf!

TIENE MORITZ RUGENDAS el mérito de haber sido uno de los primeros europeos que ha descubierto y glorificado las bellezas de la América latina. Viajero apasionado e incansable, el artista recorrió casi todo el continente de la América Central y Meridional, dibujando o pintando cuanto se le ocurrió de interés histórico, etnográfico o puramente artístico. El rico caudal de estos viajes fué adquirido en conjunto por la Sección de Estampas y Dibujos de Munich, o se conserva en el Museo de Augsburgo, de manera que las pinturas del artista se cuentan ahora entre las grandes rarezas en el mercado.

Las siete pinturas al óleo que aquí se ofrecen en venta, proceden todas de la herencia del artista y son rigurosamente originales. Aunque fueron recientemente pegadas sobre tela nueva, aparece su autenticidad no solo de que tres de ellas están firmadas, sino, al poner los cuadros contra la luz, se ven en unos de ellos aun noticias autógrafas escritas por Rugendas sobre el reverso de la tela original. — Son lienzos magníficos tanto en la espontaneidad de su ejecución como por su entonación cálida. La „Toma de posesión del Nuevo Mundo por Colón“ puede considerarse como un estudio acabado para el cuadro monumental del mismo objeto hecho por encargo del Rey Maximiliano Segundo de Baviera, y que ahora constituye uno de los tesoros más notables de la Nueva Pinacoteca de Munich. Descuella por su brillante colorido y la maestría de las pinceladas el grupo de soldados de la guerra de la revolución, sin duda pintado sobre bosquejos hechos en Argentina a tiempo de la dictadura de Don Juan Manuel Rosas. La vista de Valparaíso, de una perspectiva excelente, lleva la indicación autógrafo de que se hizo en Lima en el año de 1844. Las escenas populares, por fin, combinan gran cantidad de detalles etnográficos con una representación verdaderamente artística, perteneciendo a un grupo de trabajos en que el artista adquirió fama particular.

En lo que toca á la vida del artista hacemos resaltar los siguientes datos: Juan Moritz Rugendas nació en Augsburgo el 29 de marzo de 1802 y visitó la Academia de Bellas Artes de Munich, donde fué discípulo de Albrecht Adam y de Lorenz Quaglio. En 1821 el joven emprendió un viaje al Brasil, cuyos frutos artísticos se publicaron en la hermosa obra litográfica titulada „Voyage pittoresque de Brazil“, Paris 1827–35. Estimulado por el invencible deseo de viajar, Rugendas partió por segunda vez para América en 1831, permaneciendo allá por un espacio de 16 años, visitando México, Chile, Argentina, Perú, Bolivia y Uruguay. De regreso en Alemania, el artista fué presentado al Rey Luis de Baviera y poco después se le otorgó una renta vitalicia. Los últimos diez años los dedicó Rugendas á la realización artística de los muchos bosquejos que había traído consigo de América, siendo uno de los encargos más honoríficos la „Toma de posesión del Nuevo Mundo por Crist. Colón“ a que ya se hizo referencia. Rugendas murió el 29 de mayo de 1858 en Weilheim (Wurtemberg).

MORITZ RUGENDAS has the merit of being one of the first Europeans to have discovered and glorified the beauty of Spanish America. An enthusiastic and indefatigable traveller by nature, the artist visited almost the whole continent of Central and South America, drawing and painting whatever appeared to him to be of any interest, historic, ethnographic, or purely artistic. The rich fruits gathered from these travels were acquired in bulk by the Department of Prints and drawings at Munich, or else they are preserved in the Augsburg Museum, so that nowadays pictures by Rugendas occurring for sale may be reckoned amongst great rarities.

The seven paintings in oil here offered for sale proceed from the artist's inheritance, being all strictly original. Though recently mounted again, their authenticity appears not only from three paintings bearing signatures, but, when held against the light, there are visible some autograph notes written by Rugendas on the reverse of the pictures. They are all very fine canvases distinguished both by bold execution and warm tints. "Columbus taking possession of the New World" may be considered as a well accomplished study for the monumental representation of the same subject Rugendas made by order of King Maximilian the Second of Bavaria, which picture is now one of the most conspicuous treasures of the New Pinacotheca at Munich. Particular value attaches to the group of soldiers of the War of Revolution, a picture of brilliant colours laid on with a broad sweep of the brush; to all appearance, this scene has been painted after sketches made in Argentina under the dictatorship of Don Juan Manuel Rosas. The view of Valparaiso, drawn in excellent perspective, bears an autograph indication to the effect that it was executed at Lima in the year 1844. The popular scenes, at last, contain many ethnographical details represented with a truly artistical taste; they constitute a class of studies in which Rugendas attained particular accomplishment.

As regards the artist's life we point out the following data. Johann Moritz Rugendas was born at Augsburg the 29 th of March, 1802. After visiting the Academy of Fine Arts at Munich under Albrecht Adam and Lorenz Quaglio, he started in 1821 for Brazil. The artistical outcome of this first American voyage was published in the beautiful lithographic work „Voyage pittoresque de Brazil“, Paris 1827–35. Stimulated by his invincible passion for travelling, Rugendas went again to America in 1831, passing sixteen years on the New Continent, visiting Mexico, Chile, Argentina, Peru, Bolivia, and Uruguay. When back to Germany, the artist was presented to King Ludwig of Bavaria, and shortly afterwards granted a life-rent. The last years of Rugendas' life were devoted to the execution of some artistic schemes, one of the most splendid being the great picture already referred to of „Columbus taking possession of the New World.“ Rugendas died at Weilheim (Württemberg), the 29 th of May, 1858.



La Toma de Posesión de América por Crist. Colón. Columbus taking Possession of the New World.
Pintura al Oleo. Sobre Tela. No firmado. 79×104 cm Painting in Oil. On Canvas. Not signed. 31×41 in

Rm. 4200.—



Grupo de Soldados Suramericanos. Pintura al Oleo. A Group of South-American Soldiers. Painting in Oil.

Sobre Tela. No firmado. 82×100 cm.

On Canvas. Not signed. $32\frac{1}{2} \times 39\frac{1}{2}$ in

Rm. 3200.—



La Toma de Posesión de América por Crist. Colón. Columbus taking Possession of the New World.
Pintura al Oleo. Sobre Papel. No firmado. 34,5×53cm Painting in Oil. On Paper. Not signed. 13 1/2×21 in

Rm. 1200.—



El Puerto de Valparaiso. Pintura al Oleo. Sobre Tela. The Harbour of Valparaiso. Painting in Oil.

Firmado. 34×45 cm

On Canvas. Signed. $13\frac{1}{2} \times 17\frac{3}{4}$ in

Rm. 2300.—



Escena Popular en Lima. Pintura al Oleo. Sobre Tela. Street-Scene at Lima. Painting in Oil. On Canvas.

Firmado. 41×34 cm

Signed. 16×13 1/2 in

Rm. 2000.—



El Mercado en Lima. Pintura al Oleo. Sobre Tela. Market-Scene at Lima. Painting in Oil. On Canvas.

Firmado. 33×41 cm

Signed. 13×16 $\frac{1}{4}$ in

Rm. 2000.—



Escena Popular en Lima. Pintura al Oleo. Sobre Tela. Street-Scene at Lima. Painting in Oil. On Canvas.

No firmado. 41×34 cm

Not signed. 16×13 1/2 in

Rm. 2000.—